



کورسوئی از امید

برد و باخت‌های مبارزاتی من و نبردهائی که با
کمک هم باید در آن پیروز شویم!

www.ketab.lk

نوشته: ژان زیگلر

مترجم: دکتر نصرت‌اله آصف‌پور



انتشارات آفاق
افغانستان

۱۴۰۰

سرشناسه

زیگلر، ژان، ۱۹۳۴ - م.

Ziegler, Jean

عنوان و نام پدیدآور

کورسویی از امید : مبارزاتی که تاکنون برده و باختها و نبردهایی که با کمک هم باید

ببریم/نوشته ژان زیگلر ؛ مترجم نصرت‌اله آصف‌پور.

مشخصات نشر

رشت: حق شناس، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری

۲۳۳ ص.

شابک

: 978-622-680912-2-2 ریال ۶۵۰۰۰۰

وضعیت فهرست نویسی

فیفا

یادداشت

عنوان اصلی: Der schmale Grat der Hoffnung : meine gewonnenen und verlorenen Kämpfe und die, die wir gemeinsam gewinnen werden, 2017.

عنوان دیگر

مبارزاتی که تاکنون برده و باختها و نبردهایی که با کمک هم باید ببریم.

موضوع

زیگلر، ژان، ۱۹۳۴ - م.

موضوع

Ziegler, Jean

موضوع

نظم نوین جهانی

موضوع

New world order *

موضوع

سرمایه‌داری

موضوع

Capitalism

شناسه افزوده

آصف‌پور، نصرت‌اله، ۱۳۱۲ - مترجم

رده بندی کنگره

D۴۴۳

رده بندی دیویی

۹۰۹/۸۲

شماره کتابشناسی ملی

۶۰۹۹۵۶۵



انتشارات حق شناس
Haghshe Nass publication

نام کتاب

کورسویی از امید (برد و باخت‌های مبارزاتی من و نبردهائی که با کمک هم باید در آن پیروز شویم!)

نویسنده

ژان زیگلر

ترجمه

دکتر نصرت‌اله آصف‌پور

ویراستار

فاطمه علی‌دوست

ویراستار ادبی

مهندس اکبر حق شناس

ناشر

انتشارات حق شناس

حروف‌چینی

هنر و اندیشه

طرح روی جلد

فاطمیما حق شناس

چاپ اول

: آبان ۱۴۰۰

چاپخانه و صحافی

: پیشگام

قیمت

: ۶۵۰۰۰۰ ریال

شمارگان

: ۵۰۰

شابک

ISBN 978-622-6809-12-2 ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۰۹-۱۲-۲

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

مرکز نشر و پخش: رشت - سبزه میدان - نیش بیستون - مرکز تجاری سبز

همراه: ۰۹۱۱۶۳۴۷۸۲۰ تلفن: ۳۳۲۴۴۴۱۴ نمابر: ۳۳۲۴۴۶۷۶۹-۱۳

E-mail: Haghshe Nass_publication@yahoo.com - WWW.Haghshe Nass.com

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷	شرح حال نویسنده کتاب
۸	درباره کتاب
۱۱	پیشگفتار
۱۱	دیدار همسر شیخ
۲۱	بخش نخست
۲۱	ثروتمندان در برابر ملت‌ها
۴۵	بخش دوم
۴۵	توقفی در کنار راه
۵۱	بخش سوم
۵۱	قدرت ملایم درایت
۵۸	علت این عدم موفقیت‌ها چه بود؟
۷۵	بخش چهارم
۷۵	پیش به سوی ریشه‌هایمان
۸۵	بخش پنجم
۸۵	تدبیر و سیاست امپریالیستی
۱۱۳	بخش ششم
۱۱۳	جنگ و صلح
۱۴۱	بخش هفتم
۱۴۱	عدالت عمومی



دیدار همسر شیخ

کاخ ملت (پالهدناسیون) در ژنو: او با سلامت سراب گونه‌ای در سالن حقوق بشر و همبستگی تمدن‌ها ظاهر شد؛ دو آویزه زیبا با الماس‌های کبود بر لاله‌های گوش، زنجیری از طلای سفید در سه ردیف دور گردن، انگشترهایی با درخشش جادویی بر انگشتان در حالی که قامت رعناش را تونیکائی ارغوانی تنگ در برگرفته و بخشی از گیسوان قهوه‌ای‌اش را روسری قرمزی پوشانده بود...

بدین ترتیب در میان هزاران جلا و درخشش، خانم شیخ موسی‌بن ناصر - آل مسند همسر دوم شیخ حمدبن خلیفه آل ثانی، امیر قبلی قطر و مادر امیر فعلی وارد سالن شد و در وسط جایگاه خطابه نشست.

در این سالن بسیار بزرگ - هدیه‌ای از جانب دولت اسپانیا برای اجلاس ملل متحد در ژنو - جمعیتی انبوه از سفرا (مرد و زن) همچنین رؤسای ارگان‌های مختلف و بسیاری مهمانان دعوت شده، گرد آمده بودند. برای من در ردیف سوم اندکی در حاشیه جایی تعیین شده بود، که چندان از تریبون دور نبود. در کنارم یکی از دوستانم محمد سعید دواله مردی نه چندان بلند قد با سر طاس، چشمان روشن، اهل سومالی شاعر و

سفیر کشور جیبوتی نشسته بود. او مجذوب و مفتون به سیمای منجمد و خشک این خانم چشم دوخته بود. بطرفم خم شد و پرسید: «به نظرت چند عمل زیبایی داشته؟» گفتم، خیلی زیاد حتی اگر فقط به شایعات اکتفا کنیم. و در واقع در صورت خانم شیخ فقط چشم‌ها حالت زنده داشت.

یک روز نسبتاً سرد پائیزی سال ۲۰۱۵ بود. بانکیمون دبیر کل سازمان ملل به خانم شیخ مأموریت ویژه‌ای داده بود؛ معرفی افراد بلند پایه مجلس اروپای سازمان ملل متحد به عنوان معرف برنامه کار (اجندای ۲۰۳۰ UNO Agenda).^۱

برای یادآوری: در سپتامبر ۲۰۰۰ در آستانه ورود به قرن بیست و یکم، کوفی عنان دبیر وقت سازمان ملل متحد رؤسای ۱۹۱ کشور عضو را به نیویورک دعوت کرده بود. ۱۶۵ تن از رؤسای کشورها برای حضور در جلسه شرکت کرده بودند. مسأله طرح هشت موضوع تراژیک بزرگ انسانی در جهان و یافتن راه چاره برای آنها بود. سند کلیدی (اهداف هزاره). آنها توافق کردند ظرف ۱۵ سال مشکلات را حتی اگر نتوانند برطرف کنند، بشدت کاهش دهند. مثال: هدف شماره یک این بود که تا سال ۲۰۱۵ تعداد و جمعیت گرسنگان جهان به نصف تقلیل داده شود.

پس از گذشت ۱۵ سال متأسفانه بیان کار شرم‌آور است:

کشورهائی که بیشتر در نیمکره جنوبی ساکن هستند به شدت توانستند از معضلات و مشکلات موجود بهبودی حاصل کنند. به‌ویژه مسأله اصلی و شماره ۱ یعنی گرسنگی هیچ تغییری نیافته بود.

طرح پیشنهادی بانکیمون تحت عنوان «برنامه مطروحه ۲۰۳۰»، از کشورهای عضو می‌خواهد مبارزه بر مبنای همین دستورالعمل‌ها را با روش‌های جدید ادامه دهند. این بار تعداد تراژدی‌ها به ۱۷ رسیده و برای رویارویی با هر کدام از آنها راه مخصوص و اختصاصی پیشنهاد گردید.

با اندکی نگرانی از همسایه پهلوی دستیم پرسیدم، چرا بانکیمون همسر امیر قطر را برای این کار انتخاب کرده است؟ سعید دواله که خودش دو سال در نیویورک روی این برنامه مطروحه کار کرده بود به سادگی گفت: «قطری‌ها توان پرداخت دارند.»